

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N^o): 273/VMTC09-04/16-00

GIẤY CHỨNG NHẬN THẨM ĐỊNH THIẾT KẾ

Căn cứ vào hồ sơ thiết kế số: 398/HSTD-TO/16 Ngày 21.09.2016
Căn cứ vào báo cáo kết quả thẩm định thiết kế số: 396/KQTD-TO/16 Ngày 26.09.2016

CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM

Chứng nhận: Thiết kế kỹ thuật ô tô tải (có mui)
CNHTC TMT/ST8160MB
Ký hiệu thiết kế: CNHTC TMT/ST8160MB'16
Cơ sở thiết kế: Công ty cổ phần ô tô TMT.
Địa chỉ: Số 199B phố Minh Khai, phường Minh Khai, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội.
Cơ sở SXLR: Công ty cổ phần ô tô TMT.
Địa chỉ: Số 199B phố Minh Khai, phường Minh Khai, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội.

ĐÃ ĐƯỢC CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM THẨM ĐỊNH

Nội dung chính của bản thiết kế: Thiết kế kỹ thuật ô tô tải (có mui) trên cơ sở cụm động cơ, ly hợp, hộp số; cụm trục xe; khung xe; ca bin; hệ thống phanh; hệ thống treo; hệ thống lái do Trung Quốc sản xuất.

Thông số kỹ thuật cơ bản	Đơn vị	
Kích thước bao (dài x rộng x cao)	mm	6120 x 2170 x 2950
Kích thước lòng thùng xe (dài x rộng x cao)	mm	4200 x 2020 x 1625/1900
Khoảng cách trục	mm	3370
Công thức bánh xe		4x2R
Vết bánh xe trước/sau	mm	1590 / 1560
Khối lượng bản thân	kg	3510
Khối lượng toàn bộ theo thiết kế	kg	9705
Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông	kg	9705
Số người cho phép chở (kể cả người lái)	người	03
Động cơ		4100QBZL, diesel, 04 kỳ, 04 xy lạnh thẳng hàng, làm mát bằng nước, tăng áp, dung tích xy lạnh 3298 cm ³
Cỡ lốp trước/sau		7.50 - 16 / 7.50 - 16

Ngày 26 tháng 09 năm 2016

CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM



KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG
Đặng Việt Hà

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N^o): 1689/VAQ09 - 01/16 - 00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP**

TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES

Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số:	1795/16/AH	Ngày:	11.11.2016
<i>Pursuant to the Technical document N^o</i>		Date	
Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng:	QCVN 09 : 2011/BGTVT		
<i>Standard, regulation applied</i>	QCVN 05:2009/BGTVT		
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số:	29005/16/02	Ngày:	26.04.2016
<i>Pursuant to the results of C.O.P examination Report N^o</i>		Date	
Căn cứ vào báo cáo kết quả thử nghiệm số:	1488/KQTN-TO/16	Ngày:	27.09.2016
<i>Pursuant to the results of Test Report N^o</i>	0688/NETC-KT-E/16	Date	09.11.2016

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM CHỨNG NHẬN

General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại xe (Vehicle type): **Ô tô tải (có mui)**

Nhãn hiệu (Mark): **CNHTC** Số loại (Model code): **TMT/ST8160MB**

Mã số khung (Frame number code): **RRT08160T*1B**

Khối lượng bản thân (Kerb mass): **3.510** kg

Phân bố lên: - Trước trước (on front): **1.840** kg - Trước sau (on rear): **1.670** kg

Số người cho phép chở kể cả người lái (Seating capacity including driver): **03** người

Khối lượng hàng chuyên chở theo thiết kế (Design pay load): **6.000** kg

Khối lượng hàng chuyên chở cho phép tham gia giao thông (Authorized pay load): **6.000** kg

Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Design total mass): **9.705** kg

Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông (Authorized total mass): **9.705** kg

Phân bố lên: - Trước trước (on front): **3.139** kg - Trước sau (on rear): **6.566** kg

Khối lượng kéo theo theo thiết kế/ cho phép tham gia giao thông (Towed mass): **---/---** kg

Kích thước xe: Dài x Rộng x Cao (Overall: length x width x height): **6.120 x 2.170 x 2.950** mm

Khoảng cách trục (Wheel Spase): **3.370** mm

Công thức bánh xe (Drive configuration): **4 x 2**

Kiểu động cơ (Engine model): **4100QBZL** Loại (Type): **4 kỳ, 4 xi lanh thẳng hàng, tăng áp**

Thể tích làm việc (Displacement): **3.298** cm³

Công suất lớn nhất/ tốc độ quay (Max. output/ rpm): **81 kW/ 3.200 vòng/ phút**

Loại nhiên liệu (Fuel): **Diesel**

Cỡ lốp (Tyre size): Lốp trước (front tyre): **7.50 - 16** Lốp sau (rear tyre): **7.50 - 16**

Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: **Công ty cổ phần ô tô TMT**
(Name and address of manufacturer) Số 199B Minh Khai, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội

Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: **Chi nhánh Công ty CP ô tô TMT tại tỉnh Hưng Yên-Nhà máy ô tô Cửu Long**
(Name and address of assembly plant) Xã Trung Trắc, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên

Kiểu loại xe nói trên phù hợp với QCVN 09 : 2011/BGTVT
The motor vehicle type is in compliance with the QCVN 09 : 2011/BGTVT

Ghi chú:

- Vết xe bánh trước/ sau: **1.590/ 1.560 mm**

- Hệ thống lái: Trước vít - ê cu bi
Cơ khí có trợ lực thủy lực

- Hệ thống phanh:
Phanh chính Tang trống/Tang trống
Khí nén
Phanh đỗ Tác động lên bánh xe trực 2
Tự hãm

- Số lượng lốp trục I/II/III/IV/V: **02/04/---/---/---**

- Kích thước lòng thùng hàng/thùng xe: **4.200 x 2.020 x 1.625/1.900 mm**

- Hàng năm, giấy chứng nhận này được xem xét đánh giá

Ngày 16 tháng 11 năm 2016 (Date)

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM



**CỤC TRƯỞNG
Trần Kỳ Hình**